

CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC
 MUNICIPALITÉ DE BOLTON-OUEST

La séance ordinaire de la municipalité de Bolton-Ouest a été tenue le lundi 2 décembre 2013 à 19h30 à l'Hôtel de Ville.

PRÉSENTS: Maire Donald Badger

Conseillers:

#1 Robert Chartier, #2 Joann McBrine, #3 Julian Tuer, #4 Kelly Hume, #5 Jacques Drolet, #6 Cedric Briggs ainsi que l'Inspecteur municipal Guillaume Lavoie, l'inspecteur à la voirie Peter Kralik et le Directeur général Philippe De Courval.

ORDRE DU JOUR

1.	OUVERTURE DE LA SÉANCE
2.	ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3.	ADOPTION DU PROCES-VERBAL
3.1	-de la réunion tenue le 11 novembre 2013
4.	PÉRIODE DE QUESTIONS
5.	URBANISME
5.1	-Mandats des citoyens sur le comité consultatif d'urbanisme
6.	RAPPORT DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL
6.1	-Rapport pour le mois de novembre 2013
7.	CORRESPONDANCE
7.1	-Bernard Côté
8.	ADMINISTRATION
8.1	-Résolution concernant la nomination d'un représentant pour la Cour municipale de Waterloo
8.2	-Résolution concernant l'entente entre M. Paul Hébert et la municipalité de Bolton-Ouest concernant l'usage de la borne sèche située sur sa propriété au 87 Glen, Bolton-Ouest.
8.3	-Taux d'intérêt 2013 pour les comptes impayés
8.4	-Règlement #331-2010-1-2013 modifiant le règlement #331-2013 concernant le maintien de l'ordre et du décorum au cours des séances du conseil.
8.5	-Adoption du règlement #333-2012-1-2013 code d'éthique et de déontologie des élus municipaux
8.6	-Avis de motion modifiant le règlement #259 concernant une modification des intérêts exigés pour les comptes impayés
8.7	-Résolution concernant l'achat d'un système pour les paies
8.8	-Résolution concernant l'augmentation de salaire pour les employés lors des élections
8.9	-Résolution visant à autoriser le paiement de taxes à la banque
9.	CHEMINS
9.1	-Rapport de l'inspecteur à la voirie
9.2	-Composition du comité des chemins
9.3	- Plan d'intervention de sécurité routière en milieu municipal (PISRMM)
10.	INCENDIE
10.1	-Rapport pour les mois de septembre, d'octobre et novembre 2013
11.	-VARIA
12.	COMPTES A PAYER
	Solde bancaire au 31.10.13 285 996,32 \$
	Dépenses novembre 2013 121 161,79 \$
	Dépôts novembre 201 79
	654,55 \$
	Solde bancaire au 30.11.13 234 235,86 \$
	+CPG \$454,354.37 + CPG Parcs et terrains de jeux \$
	148,494.14

2.

#142-1213

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par conseiller Briggs

appuyé par conseillère McBrine & résolu à l'unanimité QUE l'ordre du jour proposé soit adopté tel que présenté.

3.

3.1

#143-1213

ADOPTION DE PROCES-VERBAL

Proposé par conseiller Tuer

appuyé par la conseillère Hume & résolu à l'unanimité QUE le procès-verbal de la réunion régulière du 11 novembre 2013 soit adopté tel que rédigé.

4.

Période de questions

+/- 8 personnes assistaient.

5.

URBANISME

5.1

#144-1213

Mandats des citoyens sur le comité consultatif d'urbanisme

Proposé par conseiller Drolet

appuyé par conseillère McBrine et résolu à l'unanimité QUE Judy Pope, Robert Demeule, Yves Lefebvre, Helen Rhicard et Robyn Bryant soient nommés sur les sièges #3-4-5-6 et 7 du CCU pour un mandat de 2 ans commençant le 2 décembre 2013.

6.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL

6.1

#145-1213

Proposé par conseiller Chartier

appuyé par conseiller Tuer et résolu à l'unanimité QUE le rapport de l'Inspecteur Municipal soit approuvé ainsi que le chèque de kilométrage au montant de \$153,90.

7.

CORRESPONDANCE

7.1

Bernard Coté

Lecture d'une lettre reçue par M. Bernard Coté.

8.

ADMINISTRATION

8.1

#146-1213

Résolution concernant la nomination d'un représentant pour la Cour municipale de Waterloo

Proposé par conseiller Tuer

appuyé par conseillère Hume et résolu à l'unanimité QUE le conseiller Drolet soit

nommé comme représentant de la Municipalité de Bolton-Ouest à la Cour de Waterloo.

8.2

#147-1213

Résolution concernant l'entente entre M. Paul Hébert et la municipalité de Bolton-Ouest concernant l'usage de la borne sèche située sur sa propriété au 87 Glen, Bolton-Ouest

ATTENDU QU'une borne sèche a été installée sur la propriété de M. Hébert sur ch. Glen;

ATTENDU QUE selon le schéma de couverture de risque incendie, la municipalité de Bolton-Ouest est obligée d'installer un nombre des bornes sèches sur son territoire;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par conseiller
Briggs

appuyé par conseillère McBrine et résolu par les conseillers Chartier, McBrine, Tuer, Drolet, Briggs et le Maire Badger QUE le maire et le directeur général sont autorisés à signer l'entente suivante pour et au nom de la municipalité :

1. M. Hébert donne la permission à la municipalité d'utiliser sa borne sèche pour d'autres incendies sur le territoire de Bolton-Ouest.
2. M. Hébert assurera que la borne sèche est accessible en tout temps.
3. Pour la saison hivernale 2013-2014, la municipalité paiera \$500.00 pour le déneigement de la borne sèche.
4. La municipalité de Bolton-Ouest libère M. Hébert de toute responsabilité quand et si la borne sèche est utilisée pour des incendies ailleurs dans la municipalité.
5. La municipalité réparera des dommages à la propriété de M. Hébert causées par des camions incendie travaillant ailleurs dans la municipalité.
6. M. Hébert est responsable pour l'entretien de la borne sèche, en particulier de vérifier que les accouplements restent sur la borne sèche et fonctionnent en tout temps.
7. Si la borne sèche est endommagée lors de sa Utilisation pour d'autres propriétés dans Bolton-Ouest, la municipalité sera responsable pour les coûts de réparation.
8. Si la borne sèche est endommagée par des véhicules autres que les camions incendie, M. Hébert sera responsable pour les coûts de réparation.

La conseillère Hume s'est abstenue.

8.3

#148-1213

Taux d'intérêt pour les comptes impayés 2013

Proposé par conseillère Hume

appuyé par conseiller Drolet
et résolu QUE le taux d'intérêt pour l'année
2014 reste à 12% annuellement pour tous
comptes impayés.

8.4

#149-1213

Règlement #331-2010-1-2013 modifiant le
règlement #331-2013 concernant le maintien de
l'ordre et du décorum au cours des séances du
conseil.

ATTENDU QUE le conseil municipal de Bolton-Ouest
désire modifier le règlement #331-2010
concernant le maintien de l'ordre et du décorum
au cours des séances du conseil;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent
règlement #331-2010-1-2013 a été donné à la
réunion de conseil du 11 novembre 2013 ;

EN CONSEQUENCE

il est proposé par la conseillère McBrine
appuyé par le conseiller Tuer et résolu à
l'unanimité QUE le règlement #331-2010-1-2013
soit adopté.

8.5

#150-1213

Adoption du règlement #333-2012-1-2013 code
d'éthique et de déontologie des élus
municipaux

ATTENDU QUE le projet de loi #109 de
l'assemblée nationale du Québec sur l'éthique
et la déontologie en matière municipale oblige
toute municipalité d'avoir les codes d'éthique
et de déontologie;

ATTENDU QU'un code d'éthique et de déontologie
s'applique à tout membre d'un conseil de la
municipalité de Bolton-Ouest;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent
règlement a été donné lors d'une séance du
conseil régulière tenue le
4 juillet 2011;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le
conseiller Briggs appuyé par le conseiller
Drolet et résolu à l'unanimité QUE le présent
règlement #332-2011-1-2013 soit adopté.

8.6

Avis de motion modifiant le règlement #259
concernant une modification des intérêts
exigés pour les comptes impayés

AVIS DE MOTION, est, par la présente donné
avec dispense de lecture par le conseiller
Drolet qu'à une prochaine séance du conseil,
une proposition d'adopter un règlement visant
à modifier le règlement #259 concernant une
modification des intérêts exigés pour les
comptes impayés sera adopté.

8.7

#151-1213

Résolution concernant l'achat d'un système pour les paies

Proposé par conseillère Hume

appuyé par conseillère McBrine et résolu à l'unanimité QUE la Municipalité de Bolton-Ouest achète une système de paie pour un montant de 2 242.01\$ réparti sur deux années.

8.8

#152-1213

Résolution concernant l'augmentation de salaire pour les employés lors des élections

Attendu que certains employés aux élections ont été payés 5\$ ou 6 \$ de l'heure.

En conséquence, il est proposé par conseiller Briggs, appuyé par conseiller Drolet et résolu à l'unanimité QUE le salaire des employés des élections soit augmenté à 12,50\$ de l'heure.

8.9

#153-1213

Résolution visant à autoriser le paiement de taxes à la banque

Proposé par conseiller Drolet

appuyé par conseiller Briggs et résolu à l'unanimité QUE la Municipalité de Bolton-Ouest approuve le paiement des comptes de taxes à la banque et par internet avec toutes les institutions qui ne chargent pas de frais.

9.

VOIRIE

9.1

#154-1213

Rapport de l'inspecteur à la voirie

Proposé par conseillère McBrine

appuyé par conseiller Chartier et résolu à l'unanimité QUE le rapport de l'inspecteur à la voirie soit approuvé avec son kilométrage pour un montant de 204,75\$.

9.2

#155-1213

Composition du comité de la voirie

Proposé par conseiller Briggs

appuyé par conseiller Chartier et résolu à l'unanimité QUE Joann McBrine, conseillère, Jacques Drolet, conseiller, Julian Tuer, conseiller, Donald Badger, maire, et Peter Kralik, inspecteur à la voirie, soient nommés sur le comité de la voirie pour un mandat de 2 ans commençant le 2 décembre 2013.

9.3

Plan d'intervention de sécurité routière en milieu municipal (PISRMM)

CADUC

10.

INCENDIE

10.1

Il y eu 1 intervention pour les mois de septembre, octobre et novembre 2013 pour un coût total de \$1,280.00.

11.

VARIA

Il est demandé que la Municipalité de Bolton-Ouest tienne une rencontre en janvier sur la revitalisation de l'agriculture pour les gens intéressés.

12.

COMPTES A PAYER

Solde bancaire au 31.10.13	285 996,32 \$
Dépenses novembre 2013	121 161,79
\$	
Dépôts novembre 201	79 654,55 \$
Solde bancaire au 30.11.13	234 235,86 \$
+CPG \$454,354.37 + CPG Parcs et terrains de jeux \$ 148,494.14	

Je, le secrétaire-trésorier soussigné certifie que la municipalité dispose des fonds nécessaires pour payer les comptes des mois de novembre/décembre 2013 au montant de 92 994,79 \$.

#156-1213

Paiement des comptes

Proposé par conseillère Hume appuyé par conseiller Briggs & résolu à l'unanimité QUE les comptes des mois de novembre/ décembre 2013 au montant de 92 994,79 \$ soient payés.

Proposé par conseiller Briggs que la réunion se termine à 20h55.

Adopté

Philippe De Courval
Secrétaire-trésorier

Donald Badger
Maire

LA PROCHAINE RÉUNION RÉGULIÈRE DU CONSEIL AURA LIEU LUNDI LE 13 JANVIER 2013 À 19H30. Le procès-verbal n'est pas officiel avant qu'il est adopté et signé à une séance du conseil subséquente.

Bolton Ouest

Total des achats par fournisseur sommaire

<i>No fournisseur</i>	<i>Nom</i>	<i>Achats</i>	<i>Solde</i>
212	ADD-TECH Électronique Inc.	36,74 \$	0,00 \$
249	Alain Clair	325,00 \$	0,00 \$
247	Angela Jones	262,57 \$	0,00 \$
158	Barry Dwyer	409,31 \$	0,00 \$
6	Bell Canada	249,10 \$	0,00 \$
207	Bell Mobilité Inc.	17,24 \$	0,00 \$
28	Bureau En Gros	75,86 \$	0,00 \$
23	Canada Post	72,43 \$	0,00 \$
3	Carrol Kralik	500,00 \$	0,00 \$
248	Catherine-Marie Longtin	312,50 \$	0,00 \$
245	Dany Létourneau	50,00 \$	0,00 \$
246	Denis Vaillancourt	200,00 \$	0,00 \$
131	DUOTEL INC.	82,07 \$	0,00 \$
15	Entreprises R.P. Enr.	39 548,39 \$	0,00 \$
122	EXCAVATION JULIEN POULIOT INC	6 269,01 \$	0,00 \$
45	F.Q.M.	48,61 \$	0,00 \$
121	Financière Banque Nationale Inc	13 860,93 \$	0,00 \$
35	Formules Municipales	252,57 \$	0,00 \$
239	Groupe Financier AGA Inc. in trust	648,43 \$	0,00 \$
226	Guillaume Lavoie	2 975,18 \$	0,00 \$
155	HELEN RHICARD	150,00 \$	0,00 \$
1	Infotech	111,53 \$	0,00 \$
128	iTeract Inc.	68,93 \$	0,00 \$
115	J.U. HOULE LTEE	1 320,01 \$	0,00 \$
143	JACK LEMAIRE	1 092,27 \$	0,00 \$
176	Les Entreprises Raymond Cherrier	9 261,24 \$	0,00 \$
240	Location de Tentes Stukely-Sud	114,97 \$	0,00 \$
96	LOREN ALLEN	92,53 \$	0,00 \$
225	Lyne Hébert	2 544,71 \$	0,00 \$
154	MARGOT ALLEN	865,96 \$	0,00 \$
9	Martech Inc	125,32 \$	0,00 \$
120	MASTERCARD	3,00 \$	0,00 \$
209	Médias Transcontinental SENC	351,82 \$	0,00 \$
5	Papeterie La Liberté Inc.	78,64 \$	0,00 \$
13	Peter Kralik	2 528,25 \$	0,00 \$
241	Philippe De Courval	3 056,92 \$	0,00 \$
51	Receiver General Canada	1 543,12 \$	0,00 \$
244	Rita Maisonneuve	262,60 \$	0,00 \$
72	ROCH VALLIERES inc.	2 925,68 \$	0,00 \$
208	RONA LEVESQUE / 4536631 CANADA INC.	36,75 \$	0,00 \$
55	Wilson & Lafleur Inc.	264,60 \$	0,00 \$
	Total des Achats :	92 994,79 \$	0,00 \$

Faits saillants
Période de questions

Marie-Christine Moulin

Question : Il y a des montants surprenants dans le rapport du maire que nous avons reçu et il serait souhaitable d'avoir davantage d'explications.

Réponse : Les explications concernant les prévisions budgétaires seront fournies lors de la séance spéciale du 16 décembre 2013.